

MC  
2

● Dossier d'accompagnement

# Le Jour J de Mademoiselle B.

●  
Gabriel F.

MC2: Maison de la Culture de Grenoble photo © Diego Bresani - licences 1-2021-004429/30/32/33 2-2021-004435 3-2021-004436

04 76 00 79 00

mc2grenoble.fr



2  
3

# Sommaire

4	<b>L'équipe artistique</b>
5	<b>Résumé du spectacle</b>
6	<b>Propos recueillis</b>
8	<b>Préparer le spectacle</b>
8	Le théâtre
10	Les métiers du théâtre
11	Les lumières
13	Mademoiselle B.
14	Créer au théâtre
16	Le réel et le faux au théâtre
18	Pluridisciplinarité
20	Le travestissement au théâtre
21	<b>Après le spectacle</b>
21	Zoom sur le spectacle
23	Zoom sur le décor
24	Les étapes de création des décors
26	Zoom sur les costumes
28	<b>Réponses</b>



# Équipe artistique

**Le Jour J de Mademoiselle B.**  
texte et mise en scène **Gabriel F.**

spectacle tout public **à partir de 8 ans**  
librement inspiré du roman graphique  
de **Marco Michelangelo**

avec  
**Gabriel F.,  
Marco Michelangelo,  
Marti Güell**

collaboratrice artistique  
**Parelle Gervasoni**

scénographie  
**Marc Lainé**

construction décor  
**Atelier MC2: Maison de  
la Culture de Grenoble**

musique  
**Marco Michelangelo**

lumière  
**Julien Soulier**

son  
**Yann Sandeau**

costumes  
**Lise Bissardon**

maquillage/perruques  
**Corinne Tasso**

avec le soutien de  
**l'atelier costumes  
de la MC2: Maison de  
la Culture de Grenobleproduction  
MC2: Maison de la Culture de Grenoble**

wproduction  
**MC2: Maison de la Culture  
de Grenoble**

coproduction  
**La Comédie de Valence, centre  
dramatique national Drome-Ardèche  
(en cours)**

avec le soutien de  
**la commune de Saint-Baudille-de-la  
Tour (38)**

création de la version itinérante  
**30 mars 2023**

en tournée en Isère  
**du 04 au 09 avril &  
du 22 avril au 14 mai 2023**

## Calendrier

### SPECTACLE EN TOURNEE

**du lun 13 au jeu 30 mars - Ferme des  
Dames  
Saint Baudille de la Tour  
Résidence de création  
création jeu 30 mars, scolaire à 14h ;  
tout public 20 h**

**mer 05 avr, 18h - Salle Jean Magnat  
La Motte Saint Martin**  
culture@lamottesaintmartin.fr

**jeu 06 avr, 20h - Salle du Pont Neuf  
Viriville**  
07.82.77.66.32  
04.74.54.13.84

**ven 07 avr, 20h - Salle des Sagnes  
Mens**  
secretariat@mens.fr  
04.76.34.61.21

**sam 08 avr, 20h - Salle polyvalente  
de la mairie  
Ornon ; Hameau La Poyat**  
by.schadt@wanadoo.fr  
06.73.24.93.60

**sam 22 avr, 20h - La Pléiade  
Allevard-les-Bains**  
contact@allevard.fr  
04.76.97.50.24

**dim 23 avr, 18h - Salle des fêtes  
Saint Pierre de Chartreuse**  
association.piclivre@gmail.com / chan-  
tal38.gonnard@gmail.com

**mer 26 avr, 18h - Salle des fêtes  
Chichilianne**  
cdfetes.chichilianne@gmail.com  
06.70.60.94.22

**ven 28 avr, 14h & 20 h - Salle du Carré  
d'Ars  
Le Pin**  
arsscenelepin@gmail.com

**sam 29 avr, 20h - Centre de loisirs  
Gérard Bourgeois  
Engins**  
assoc.lefildengins@laposte.net  
06.59.53.13.20

**ven 05 mai, 14h & 20h - Salle du Bres-  
son  
Le Touvet**

mairie@letouvet.com  
04.76.92.34.34

**sam 06 mai, 20h - Salle des fêtes de  
Pomarey  
Proveysieux**  
amicale.proveysieux@laposte.net

**mar 09 mai, 19h - Le Rex  
Villard de Lans**  
accueil@agopop.fr  
04.76.95.11.38

**sam 13 mai, 20h - Le Tremplin  
Brézins**  
04.76.35.39.76

# L'équipe artistique



●  
**Gabriel F.**  
Dramaturge et  
Comédien

Il sort diplômé en Arts Scéniques de l'Université des Arts Dulcina de Moraes (Brésil). Depuis 2003, il est à la fois metteur en scène, dramaturge et comédien. En 2007, il co-fonde la compagnie Teatro de Açúcar avec laquelle il crée notamment les spectacles *A vida impressa em xerox* (2012), *Adaptação* (2013), *A volta dos que não foram* (2014), et les coproductions espagnoles *Insomnio* (2011), *Fácil* (2012), *Karaoke* (2013), *Carnaval* (2013) et *Pereza* (2014).

Son monologue *Adaptação*, pour lequel il obtient le Prix SESC brésilien du Meilleur Acteur et Meilleur Dramaturge en 2013, a été joué en Espagne et au Brésil dans plus d'une quarantaine de villes. En partenariat avec le Cena Contemporânea - Festival international de Brasília, la compagnie est coproduite en 2016 par La Comédie de Saint-Étienne pour la création du spectacle *Naufragé(s)*, programmé également au Théâtre du Rond-Point en janvier 2019. Gabriel F. était membre de l'Ensemble artistique de La Comédie de Saint-Etienne.



●  
**Marco Michelângelo**  
Auteur, Musicien et  
Comédien

Auteur, musicien, comédien et illustrateur, Marco Michelângelo est diplômé en Arts Scéniques par l'Université des Arts Dulcina de Moraes. Depuis 2003, il se consacre à la musique et au théâtre : il met en scène des spectacles musicaux et compose pour le spectacle vivant. En 2007, il cofonde avec Gabriel F. la compagnie Teatro de Açúcar qui se lance dans un intense travail de recherche et de création interdisciplinaire, faisant se rencontrer les différents langages artistiques.



●  
**Martí Güell**  
Danseur, Chorégraphe  
et Comédien

Diplômé par la London Contemporary Dance School, artiste multidisciplinaire (danse, théâtre, musique, littérature, performance) il travaille avec plusieurs artistes et compagnies nationales et internationales. En 2021 son livre *Una Historia* a été publié en Espagne aux éditions « Hebras de Tinta », Madrid.

# Résumé du spectacle



© Diego Bresani

Une ancienne comédienne remonte sur les planches de théâtre après des années d'absence pour un jubilé de sa carrière. Elle se remémore alors les personnages rencontrés, les pièces jouées, ses propres peurs... Le spectateur est alors plongé dans une répétition d'*Hamlet*, jouée dans les années 60 par Mademoiselle B. Il est balloté entre présent et passé, entre la mademoiselle Bibelot des années 60 et celle d'aujourd'hui. Ce retour dans le temps permet de rencontrer tous les personnages qui ont sillonné la vie de la grande dame et que seuls 3 comédiens incarnent, entremêlant danse, musique et théâtre. Dans une forme de méta-théâtre, on entre dans un monde coloré et un univers volontairement kitch où les comédiens n'hésitent pas à se travestir pour incarner tous les personnages.

# Propos recueillis

Dramaturgie **Gabriel F.**

## **Qu'est-ce qui a motivé cette création ?**

L'idée du spectacle est partie d'une commande de création de spectacle jeune public par Arnaud Meunier. C'est la toute première fois que je crée pour le jeune public.

Ce projet m'a initialement fait très peur étant donné que je n'avais encore jamais créé pour la jeunesse. Avoir un public enfant c'était tout à fait nouveau. L'adresse est différente de celle aux adultes.

## **Quels sont les thèmes principaux du spectacle ?**

Il y a celui du théâtre dans le théâtre et celui du courage. J'ai mis en scène ma propre peur : celle de ne pas être à la hauteur, celle de ne pas être capable de créer pour les enfants. En somme, le personnage de Mademoiselle B. est à mon image : elle est terrorisée par les enfants. J'aime travailler en partant de moi pour travailler les notions de réel et de fiction. Quant au théâtre, j'ai eu envie de montrer ce qui se passe derrière les coulisses : les étapes de création, la gestion du trac, les rebondissements, les enjeux des relations qui se trament derrière les coulisses...

## **D'où vient le personnage de Madame Bibelot ? Qu'est-ce qui l'a inspiré ?**

Le personnage de Mademoiselle Bibelot sort tout droit d'un projet personnel de Marco, mon frère, celui d'un roman graphique. Marco a initié ce projet pour adulte pendant le confinement (il n'est pour l'heure pas encore terminé). Dans le roman graphique, le personnage de Mademoiselle Bibelot y est présent : c'est une comédienne très célèbre qui a disparu de la scène et qui décide de revenir.

D'ailleurs, il y aura des images du roman dans le spectacle : dans une sorte de calendrier porte folio / affiche utilisé sur scène.

## **C'est un spectacle interdisciplinaire ?**

Le spectacle est en effet interdisciplinaire même si cet aspect n'a pas été explicitement formulé. Cette interdisciplinarité est venue naturellement : elle résulte du fait que nous sommes tous les trois très polyvalents. Par exemple, pour ne parler que de Marti, il est danseur et travaille avec de nombreuses compagnies de danse en Suisse et en Espagne. Il est aussi comédien et surtout un insatiable curieux qui s'intéresse à la musique, au théâtre...

Au-delà du roman graphique, comment avez-vous construit le personnage de Mademoiselle Bibelot ?

Quand j'ai commencé à construire ce personnage j'ai fortement pensé aux divas. Je me suis alors mis à chercher des images et à les partager avec la costumière et la maquilleuse du spectacle, Corinne et Lise. L'image de Marisa Paredes, dans le film d'Almodovar *Talons aiguilles* m'a énormément inspiré. Il y a aussi l'image de Dalida qui est à la fois une diva et une icône gay. Elle était aussi étrangère et ça nous touche forcément, pour nous qui ne sommes pas français.

## **Le spectacle est très beau visuellement. Quelles sont vos inspirations ?**

En fait, je ne revendique pas une esthétique particulière mais lorsque Marc Lainé, le scénographe, est venu voir la première (pour la construction du décors), il m'a tout de suite dit que le spectacle le ramenait

aux univers de Pedro Almodovar et de Wes Anderson. Il m'a également parlé de Tim Burton et de Tarantino.

Finalement, mon spectacle est nourri par une myriade de références cinématographiques.

Dans le spectacle, les trois comédiens jouent des femmes.

## **Tout fait penser aux références queer. Est-ce un spectacle queer ?**

La question du genre dans le spectacle n'est pas militante. Elle fait plutôt partie d'un tout : l'idée selon laquelle le théâtre amène à la liberté. Au théâtre, tout est permis et c'est en cela qu'il est militant.

Finalement, au niveau des personnages, c'est le courage et le regard du public, du jugement qui m'intéressent particulièrement. La question de ne pas être à la hauteur, de ne pas y arriver / y parvenir. S'exposer au regard l'autre, c'est une peur universelle selon moi qui peut procurer une panique intérieure : le trac. En portugais, on dit : la peur de la scène

Les trois comédiens ne sont pas français et nous jouons avec pour alimenter cette relation entre fiction et réalité. La langue permet de revenir à ce qui est réel : la nationalité des acteurs : de moi, de Marti et de Marco. Cette diversité de nationalité est aussi une manière finalement militante de questionner la place des étrangers. Ce sont des clefs de lectures subtiles.



# Propos recueillis

Scénographie **Marc Lainé**

**N'est-il pas difficile de de se plonger dans l'univers théâtral d'un autre dramaturge alors que l'on est soi-même dramaturge et metteur en scène, avec son propre univers ?**

Pas vraiment. J'ai commencé en tant que scénographe pour d'autres artistes. Dès le début de ma carrière artistique j'ai pris le pli d'essayer de dialoguer avec la pensée d'un autre artiste et de répondre à ses attentes.

Justement, je trouve qu'il est beaucoup plus simple pour moi de me mettre au service d'un artiste depuis que je suis metteur en scène et dramaturge car précisément je n'ai plus la nécessité de signer et de m'approprier une œuvre. Faire la scénographie d'un spectacle qui n'est pas le mien me permet d'envisager ce travail de façon ludique et plus légère. Dès lors, j'ai toute la liberté de rentrer dans des univers artistiques qui peuvent être à des kilomètres de ceux que je peux défendre moi-même en tant qu'artiste. J'ai été ravi de découvrir l'univers de Gabriel qui flirte avec une certaine forme de kitch dans sa forme noble du terme (courant artistique). C'est un univers très plastique et très coloré et en même temps avec un courant mélancolique.

**Quelles étaient les contraintes scénographiques ?**

Il y avait deux contraintes scénographiques importantes. Tout d'abord il fallait adapter le décor à l'itinérance puisque c'est un spectacle qui est joué dans de nombreux villages isérois. Nous avions deux axes possibles : la création d'un petit théâtre fait de briques et de broques à l'image du théâtre brechtien : avec des éléments techniques tels que des portants,

des fils tendus avec un rideau... ou alors, au contraire, aller dans le sens du kitch et travailler les détails et la sophistication. C'est cette deuxième option que nous avons choisie.

Même dans les conditions de l'itinérance j'ai voulu répondre à ces exigences esthétiques avec de la précision et créer un écran scénographique. J'ai souhaité être à l'image de la précision et de la méticulosité avec laquelle les acteurs se travestissent ; le choix des perruques, le maquillage, le choix des costumes...

Ensuite, il y avait le défi, tout comme Gabriel, de concevoir une scénographie pour les enfants : préserver le caractère ludique et généreux du décor sans pour autant perdre l'exigence esthétique et intellectuelle, tout aussi importante. Le défi est d'autant plus difficile que l'univers de Gabriel F est imprégné de références qui ne sont pas celles des enfants (cinéma des années 60...). Enfin, il y avait aussi la contrainte des allés - retours puisque le spectacle se passe à la fois dans les années 60 et aujourd'hui (flashback). Il fallait être en mesure de créer un décor commun à ces deux époques.

**Quelles ont été les étapes de création ?**

Il y a d'abord eu la première rencontre lors de laquelle Gabriel m'a conté l'intrigue. Ensuite, nous nous sommes très rapidement entendus sur un décor de théâtre pour scénographie (un théâtre dans un théâtre, une forme de méta - théâtre). J'ai cherché sur internet des images de mini-théâtre existant et les ai soumises à Gabriel. Les images affichaient majoritairement du vert (selon le hasard des

algorithmes). Nous avons décidé de conserver cette couleur qui était dans la complémentaire des costumes avec lequel les artistes jouent : couleur carmin cramoisi. On s'est dit que l'on électriserait la scène grâce à ce contraste chromatique. Notre choix était fait.

Nous avons ensuite convenu des dimensions du décor qui devaient être adaptées aux contraintes de l'itinérance. Dès lors, j'ai bâti un petit théâtre truffé de petites surprises scénographiques : un proscenium, un plateau, un rideau d'avant-scène, un rideau du lointain, des marches... L'aspect méta-théâtre prend alors tout son sens.

**La compagnie n'est pas française, a-t-il fallu prendre en compte cet élément dans la création de la scénographie (références artistiques, esthétiques...)?**

Almodovar était un point commun entre nous, notre admiration pour ce cinéaste. C'était un pari de proposer au jeune public une fable qui met en jeu un univers kitch des années 60 et avec des références cinématographiques que les enfants n'ont pas forcément. On retrouve aussi tout un univers latin avec le travestissement qui est assez récurrent dans le théâtre d'Amérique latine. J'ai envie de dire que c'est un style théâtral à part entière. Je pense par exemple au théâtre de Copi, de Marcial di Fonzo Bo...



# Préparer le spectacle

## Le théâtre

### Pour l'accompagnant

Il est toujours intéressant de préparer la venue de ses élèves au théâtre afin de permettre une bonne réception du spectacle. Aussi, voici des éléments pour aborder le thème du spectacle en classe. Quelques questions et exercices.

#### Objectifs :

- **Connaître le vocabulaire de la scène**
- **Cerner les différents métiers du théâtre**
- **Aborder le sujet du spectacle et ses personnages**
- **Comprendre le processus de créations**

### • Écris ci-dessous à quoi te fait penser le mot théâtre :

1. ....

2. ....

3. ....



### • Replace sur la photo et le dessin les mots suivants :

Le côté cour / Le côté jardin / Le lointain / L'avant - scène / Le gril / Les gradins

**La scène/ le plateau** : c'est le lieu où jouent les acteurs

**Le côté cour** : c'est le côté gauche de la scène pour l'acteur

**Le côté jardin** : c'est le côté droit de la scène pour l'acteur

**Le lointain** : c'est la partie arrière de la scène

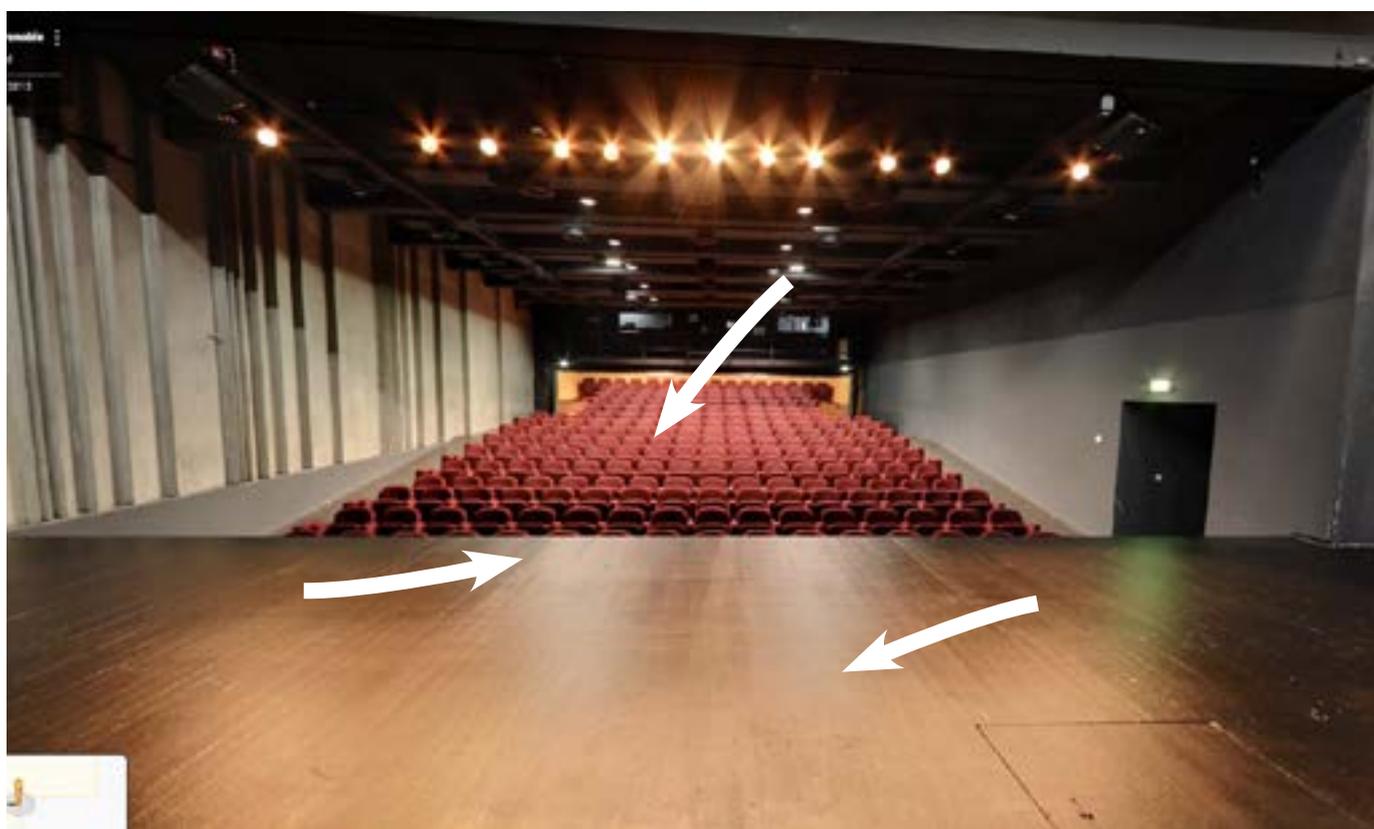
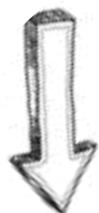
**L'avant-scène ou proscenium** : c'est le devant de la scène

**Le gril** : situé dans la partie haute de la scène (le cintre), non visible par les spectateurs et qui sert à suspendre les éléments de décors, les projecteurs...

**Les gradins** : désignent les sièges où s'assoit le public pendant le spectacle



Le Petit Théâtre  
MC2



© Google Maps



# Les métiers du théâtre et du spectacle

## Habilleur.se :

C'est la personne qui prépare tous les costumes dans les loges dès que les artistes doivent changer de costume entre différentes scènes. Elles.Ils peuvent aussi les aider à mettre leurs costumes (boutons, fermetures...)



## Régisseur.se :

Le régisseur s'occupe des aspects techniques d'un spectacle : la lumière, le son, les décors...



## Metteur.se en scène :

Le rôle du metteur en scène est clef dans la création d'un spectacle. Il est le chef d'orchestre d'une pièce de théâtre : il choisit les comédiens, dirige leur interprétation, leurs déplacements, imagine le décor aux côtés du scénographe, les éclairages, le son, les costumes...



## Scénographe :

C'est la personne qui conçoit le décor : la forme, les couleurs, les matières...

- **Complète les trous avec les mots définis ci-dessus** (*habilleur.se, régisseur.se, metteur.se en scène, scénographe*)



Avant de monter sur scène, lorsque Mademoiselle B. était encore comédienne, elle se préparait en loges.

Pour être parée de ses plus beaux habits de scène, elle était souvent aidée par une personne qui lui préparait ses costumes et que l'on appelle : .....

Lorsqu'elle monte sur le plateau, les .....éclairent Mademoiselle Bibelot pour la rendre visible aux yeux du public. Il existe de nombreux projecteurs :

latéral, face, douche, contre-plongée, contre-jour, poursuite... C'est le .....

..... qui détermine le jeu des acteurs, leur position sur scène, leur donne des conseils... D'ailleurs, pendant le spectacle, tu pourras prêter attention au positionnement sur scène des acteurs. Ils peuvent se trouver sur : l'avant-scène, le lointain, côté cour ou côté jardin.

Le ..... quant à lui, s'occupe de la conception du décor.



## Quelques précisions sur les lumières

Dans un spectacle, la lumière est essentielle, elle permet de mettre en avant des détails, de rendre visibles les acteurs et de créer des ambiances. Il existe de nombreux projecteurs qui permettent de créer des effets de lumière spécifiques. On les appelle :

Sur le dessin, le gris représente la partie du visage non éclairée par les projecteurs :



latérale



la douche



face



contre plongée



plongée

## Quelques précisions sur les lumières

- Selon toi, de quelle lumière s'agit-il ? Peux-tu replacer les noms de projecteurs en t'inspirant des exemples de la page précédente (plongée/ contre plongée / face)?



## Mademoiselle B.

Mademoiselle B. est le personnage principal du spectacle, c'est une ancienne actrice qui était très connue à l'époque de sa carrière. Dans le spectacle, elle décide de remonter sur scène mais... a très peur du regard du public... on appelle ça le trac !

- Répond aux questions sur les pointillés :

Connais-tu l'expression « C'est le jour J » ? Que signifie-t-elle ?

.....

Imagine qui se cache derrière Mademoiselle B. ?

- 1) son nom
- 2) son âge
- 3) son apparence
- 4) son caractère



© Diego Bresani

Mademoiselle B. a peur des enfants...



Pour toi, qu'est-ce que le courage ? Tente de trouver une définition ?

.....



Être courageux est-ce ne plus avoir peur ?

.....



Quelle est ta plus grande peur ? Essaie de la définir.

.....



Selon toi, Mademoiselle B. est-elle courageuse ?

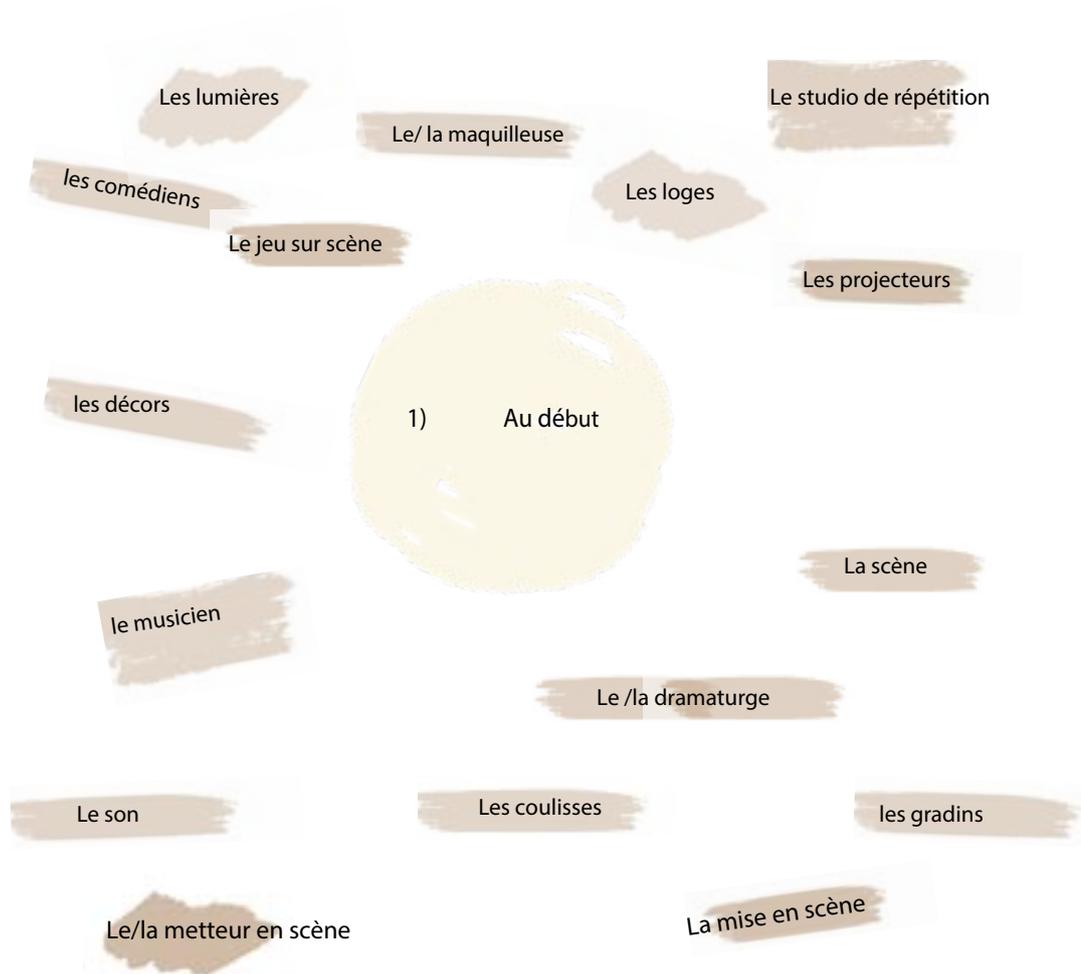
.....

## Créer au théâtre...

### Pour l'accompagnant

Se mettre dans la peau du metteur en scène et de son travail permet de mieux comprendre les rouages d'un spectacle et ses enjeux.

**Tu as sûrement déjà fait un spectacle pour ta famille ou tes copains !  
Voici les lieux, les métiers et éléments techniques du théâtre :**



• Range dans le tableau les mots de la page précédente, selon la catégorie d'éléments nécessaire à la création d'un spectacle.

1) Les Métiers	2) La Technique	3) Les Lieux

# Le réel et le faux au théâtre

## Pour l'Accompagnant

Gabriel F. aime mélanger le réel et la fiction, le vrai et le faux. Il s'inspire souvent de sa propre vie. Mademoiselle B. a peur du public. Le personnage est à l'image du metteur en scène pour qui la création du spectacle à destination des enfants est un défi et source d'une grande appréhension. Aussi, il peut être intéressant de faire travailler les enfants sur la notion de réel et de fiction. L'artiste s'inspire-t-il toujours de sa vie pour créer ? Quelle est la différence entre la fiction et le réel ?



### LE RÉEL



C'est ce qui est !  
Le réel signifie « une chose, un objet,  
un fait existant ».

De l'adjectif latin « realis » et du nom  
« res ».



### LA FICTION

La fiction est un fait inventé,  
imaginé. Elle relève de  
l'invention et  
de l'imagination.

Du mot latin « fictio » et du verbe  
« fingo, ere » qui signifie « fabriquer,  
inventer, faire semblant ».

## Pour l'Accompagnant

Pour permettre aux enfants de comprendre que de nombreux artistes utilisent leur propre vie pour créer, on peut leur donner des exemples, en leur parlant d'écrivains qui ont créé en s'inspirant de leur propre histoire. A titre d'exemple, il est possible de lire aux enfants un extrait.

### • Helen Keller - *Sourde, muette, aveugle : histoire de ma vie*

Helen Keller est sourde, muette et aveugle suite à une maladie contractée à l'âge d'un an et demi. Elle entreprend pourtant des études à l'âge de 22 ans et devient une brillante écrivaine. Dans son livre, elle raconte son parcours, sa vie, ses épreuves et rend hommage à son éducatrice, Ann Mansfield Sullivan.



### • Marcel Pagnol - *Le château de ma mère*

Dans ce roman, Marcel Pagnol raconte les vacances de son enfance en provence, aux côtés de sa mère, de son père et de son frère. Il rend hommage à ses souvenirs, à tout l'amour qu'il porte à sa famille et à la provence.



**EXTRAIT** « Un matin, vers neuf heures, je trottai légèrement sur le plateau qui domine le Puits du Mûrier. Au fond du val-lon, l'oncle était à l'affût dans un grand lierre, et mon père se cachait derrière un rideau de clématites, sous une yeuse, à flanc de coteau ».

• Par groupe de trois, invente une histoire, l'un après l'autre, avec des éléments réels et des éléments fictifs. Les deux autres tentent de deviner ce qui est vrai et ce qui est faux.

• Dans un second temps, maintenant que tu as compris la différence entre le réel et le fictif, écris une histoire en t'inspirant de ta vie.

# Pluridisciplinarité

« **Pluri** » ça veut dire « plusieurs » et le mot « disciplinaire », vient du terme « discipline ». En somme, un spectacle pluridisciplinaire est un spectacle où plusieurs disciplines artistiques se retrouvent et se croisent, et c'est le cas du spectacle : théâtre, musique, chant et danse !

## ● le savais-tu ?

**Dans le spectacle vivant, il existe 4 disciplines et de nombreuses sous-catégories**

### **danse**

classique, contemporaine, urbaine, folklorique...

### **théâtre**

contemporain, improvisation, one man show...

### **musique**

baroque, électro, classique, du monde, variété, jazz,

### **cirque**

jonglage, acrobaties, équilibrisme, trapèzes...



Un spectacle pluridisciplinaire utilise plusieurs de ces disciplines. Par exemple, le spectacle *La Rose des vents* fait intervenir la musique, le théâtre mais aussi la cuisine !!



• Barre les intrus parmi les mots suivants. Quels mots ne désignent pas des disciplines du spectacle vivant ?

boxe - théâtre - musique - chant - jeux de société -  
sociologie - cuisine - peinture - sculpture -  
vélo- cinéma - dessin - informatique - ballet  
mime - chimie - cirque - bricolage -  
acrobatie - vidéo - danse - orchestre - littérature -  
photographie - poésie - mathématiques -  
athlétisme - randonnée - opéra

# Le travestissement au théâtre

## Pour l'Accompagnant

Dans le spectacle, le travestissement est présent pour signifier la liberté qui nous est donnée au théâtre. Cette brève histoire du travestissement et des costumes vous permettra de l'expliquer aux enfants ou de créer des activités autour de ce thème.



**Le travestissement, définition :** Le travestissement est une pratique qui consiste à porter les vêtements et autres accessoires qui sont, dans une société donnée, généralement associés au genre opposé du sien dans le but de ressembler volontairement au genre opposé.

Depuis toujours, on joue en se déguisant. Le déguisement permet de reconnaître plus facilement le rôle des comédiens. Il peut exprimer des émotions comme au **Théâtre bâlinois** (le topeng) ou dans les grandes **tragédies grecques**. Il peut également représenter un personnage singulier comme **l'Arlequin** ou **Scaramouche** dans la **Commedia dell'arte**. Dans le théâtre antique, les comédiens étaient exclusivement des hommes. Les rôles féminins étaient donc tenus par des hommes, grâce aux masques qui permettaient de reconnaître immédiatement les personnages.

Se déguiser, c'est remettre en question son identité, c'est essayer de « rentrer dans son rôle » et de « se mettre dans la peau d'un personnage ». En se déguisant, on ressemble physiquement au personnage que l'on joue et il est alors plus facile de ressentir les émotions de ce dernier et de le représenter.

D'ailleurs, Aristote qui est un philosophe grec pensait que le principe du théâtre et de l'art était « la mimésis », c'est-à-dire « l'art d'imiter » !

Au Japon, il y a même un nom pour désigner les hommes qui se déguisent en femme dans le Kabuki (forme épique du théâtre japonais). Ces acteurs cherchent à jouer grâce à des masques qui permettaient de reconnaître immédiatement les personnages.

Pourtant, certains metteurs en scène, pensent qu'il ne faut pas s'identifier au personnage : il faut garder une certaine distance avec lui. Bertolt Brecht par exemple, pense que la distanciation permet de se rapprocher du spectateur et de lui montrer que l'on fait du théâtre et que ce n'est pas la réalité.



# Après le spectacle

## Zoom sur le spectacle

### Pour l'Accompagnant

Un spectacle n'est pas toujours facile à cerner et à comprendre. Aussi, en parler en classe, permet de faire le point ensemble, sur ce qui a été compris du spectacle, aimé ou non. Les élèves se sentent davantage concernés.

#### Objectifs :

- **Exprimer ses émotions**
- **Décrypter et analyser le spectacle**
- **Confronter son avis aux autres**
- **Développer son sens critique**
- **Comprendre le processus de création**

### • En groupe, répondre aux questions à l'oral

#### • Analyser

Combien y a-t-il de personnages dans l'histoire ? Peux-tu citer leurs noms ? Comment les reconnaît-on ? Et combien y a-t-il de comédiens sur scène ? Qu'en déduis-tu ?

Peux-tu résumer ce que tu as compris du spectacle ?

Quel est ton personnage préféré ? Pourquoi ?

Est-ce que les personnages sont joués par des hommes ou des femmes ? Cela pose-t-il problème pour suivre l'histoire ?

Est-ce que Mademoiselle B. était comme tu l'imaginais au départ ?

Quels sont les différentes disciplines du spectacle vivant que tu as repéré dans ce spectacle ?

#### • Pour aller plus loin

**Le théâtre est le lieu de la plus grande liberté, de l'imagination la plus folle... Eugène Ionesco**

De quelle « liberté » Ionesco parle-t-il ici ? Choisis entre la définition 1 et la définition 2 :

**Définition 1** : Situation d'une personne qui n'est pas sous la dépendance de qqn (opposé à esclavage, servitude), ou qui n'est pas enfermée (opposé à captivité).

**Définition 2** : Possibilité, pouvoir d'agir sans contrainte ; autonomie. Liberté de décision, d'action.

Es-tu d'accord avec Eugène Ionesco ?

Peux-tu dire avec tes mots pourquoi on peut se sentir libre au théâtre ?

## Petite chronologie de l'évolution de la place de la femme au théâtre :

### Antiquité

Dans le théâtre antique, les comédiens étaient exclusivement des hommes. Les rôles féminins étaient donc tenus par des hommes, grâce aux masques qui permettaient de reconnaître immédiatement un type de personnage. *lelivrescolaire.fr*

### XVIe siècle

La comédienne n'arrive vraiment sur scène qu'à partir du **XVIe siècle**, d'abord en Italie, dans les mimes puis dans la Commedia dell'arte. À la même époque, le théâtre élisabéthain (anglais) continue de mettre en scène uniquement des hommes. Dans **Roméo et Juliette**, le rôle de Juliette est joué par un homme !

### XIXe siècle

- On confie aux femmes des rôles d'adolescents ou d'amoureux passionnés.
- Plus tard, des comédiennes célèbres, comme **Sarah Bernhardt**, ont eu le privilège de jouer de « grands » rôles masculins.

## Zoom sur le décor

### Pour l'Accompagnant

Le théâtre, ce n'est pas qu'un dramaturge et des comédiens comme on a tendance à le penser. Derrière ces deux métiers auxquels on réduit souvent le théâtre, se cachent de nombreux métiers manuels et tout aussi intéressants à valoriser : la construction des décors, la gestion des lumières (régie), la gestion du son, la création des costumes... Les activités ci-dessous visent à stimuler la créativité manuelle des élèves afin de les projeter dans cet univers fabuleux des coulisses d'un spectacle.

**La MC2 a la chance de posséder un atelier de décors. Ce lieu permet de créer des décors mais pour cela, de nombreux métiers interviennent comme nous allons le voir ci-dessous...**



### Qui imagine le décor ?

Marc Lainé est scénographe, c'est-à-dire qu'il a conçu le décor, en accord avec le metteur en scène.

### Qui construit le décor ?

Denis Janon est le chef atelier des décors de la MC2. C'est lui qui reçoit les plans et la maquette du décor. Il les construit dans son atelier avec son équipe.



## Les étapes de création des décors

- 1) Le scénographe rencontre le metteur en scène
- 2) Ils discutent du spectacle et de l'objectif du décor
- 3) Le scénographe fait des recherches pour trouver son inspiration
- 4) Le scénographe envoie une maquette du décor à l'atelier de création des décors de la MC2
- 5) Le chef d'atelier et son équipe réfléchissent à la construction des décors, choisissent les matériaux, vérifient les budgets...
- 6) Construction du décor



La réalisation de la maquette

© Marc Lainé



La construction du décor

© MC2 Doriane Rey

• **Maintenant que tu connais les étapes de création d'un décor et que tu as vu le spectacle et que tu connais l'histoire de Mademoiselle B., met-toi dans la peau du scénographe et imagine ton propre décor pour la pièce. Suis les étapes ci-dessous :**



1) Dessine ton décor sur du papier, sur une tablette, sur un logiciel tel que SketchUp



2) Fais la maquette à l'aide de carton et de papier coloré (tu peux prendre une boîte à chaussure pour représenter le cadre de scène)



3) Tu peux placer des personnages dans ton décor (tu peux les dessiner, apporter un Playmobil...)



4) Poste sur la plateforme [Digipad](#) de la MC2 ton décor

## Zoom sur les costumes



A la MC2, la régisseuse costume (Monica) entretient les costumes (réception des habits, réparation, lavage...), prépare les habits dans les loges, elle aide les artistes à enfiler leurs costumes les soirs de représentations et accompagne la costumière qui crée les costumes.

### Voici le travail de la costumière :

- 1) Elle fait les croquis et fait les dessins des costumes qu'elle imagine
- 2) Elle choisit les tissus
- 3) Elle prend la mesure des comédiens
- 4) Elle coud et réalise les costumes



© MC2 Marion Joubert

• **Chez toi ou en classe, réalise le costume de ton choix autour de la thématique du spectacle. Imagine les costumes d'une star.**

- 
- 1) Dessine le costume
  - 2) Prends un mannequin ou une poupée et avec du papier imagine un déguisement
  - 3) Utilise des habits, des foulards, un drap pour moduler ton costume sur toi puis prend une photo !
  - 4) Partage ta création sur le [digipad](#) de la MC2



© MC2

# Réponses

Le Petit Théâtre  
MC2

Le gril



Réponses



Les gradins

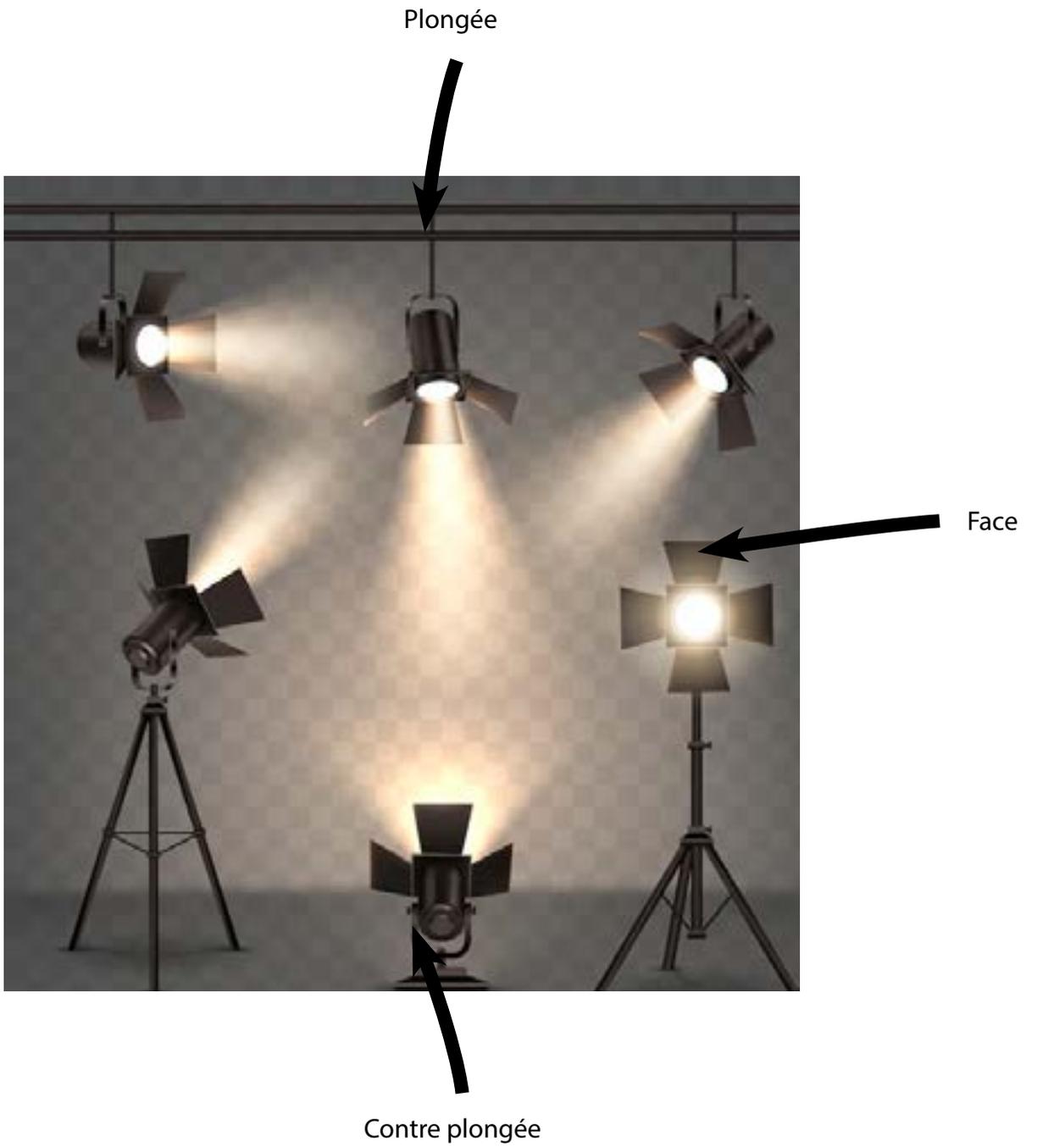
L'avant-scène, le  
proscenium

La scène/ le  
plateau

Le côté

Le lointain

Le côté jardin





Avant de monter sur scène, lorsque Mademoiselle B. était encore comédienne, elle se préparait en loges.

Pour être parée de ses plus beaux habits de scène, elle était souvent aidée par une personne qui lui préparait ses costumes et que l'on appelle : l'habilleuse. Lorsqu'elle monte sur le plateau, les régisseurs éclairent Mademoiselle Bibelot pour la rendre visible aux yeux du public. Il existe de nombreux projecteurs : latéral, face, douche, contre-plongée, contre-jour, poursuite... C'est le metteur en scène qui détermine le jeu des acteurs, leur position sur scène, leur donne des conseils... D'ailleurs, pendant le spectacle, tu pourras prêter attention au positionnement sur scène des acteurs. Ils peuvent se trouver sur : l'avant-scène, le lointain, côté cour ou côté jardin.

Le scénographe quant à lui, s'occupe de la conception du décor.



<b>1) Les Métiers</b>	<b>2) La Technique</b>	<b>3) Les Lieux</b>
Le/la maquilleuse	Les projecteurs	Le studio de répétition
Les comédiens	Les lumières	Les loges
Le/la metteur en scène	Les décors	La scène
Le/la dramaturge	Le jeu sur scène	Les coulisses
Le musicien	Le son	Les gradins

boxe - théâtre - musique - chant - jeux de société -  
sociologie - cuisine - peinture - sculpture -  
vélo- cinéma - dessin - informatique - ballet  
mime - chimie - cirque - bricolage -  
acrobatie - vidéo - danse - orchestre - littérature -  
photographie - poésie - mathématiques -  
athlétisme - randonnée - opéra



# MC

# 2:

**MC2:** Maison de la Culture de Grenoble - Scène nationale

4, rue Paul Claudel - CS 92448  
38034 Grenoble Cedex 2



04 76 00 79 00  
mc2grenoble.fr

